



PROVOZNÍ ŘÁD

VÝCVIKOVÉ a REKREAČNÍ STŘEDISKO BUKOVINA
511 01 Turnov, Karlovice - osada Sedmihorky 7

doc. RNDr. Jaroslav Koutský, Ph.D.

PROVOZNÍ ŘÁD

Platný od:	1. 6. 2025
Zpracoval/a:	Bc. Pavla Bendová, DiS.
Ruší:	Provozní řád Výcvikového a rekreačního střediska Bukovina ze dne 1. 3. 2024

ČL. 1 ÚVOD

Výcvikové a rekreační středisko (dále jen „VRS“) Bukovina, osada Sedmihorky, slouží jako základna pro činnosti v následujícím přednostním pořadí pro:

- 1) Pracovní akce – porady a semináře pořádané vedením UJEP a vedením součástí UJEP.
- 2) Výukové akce ostatních součástí UJEP, ostatní akce rektorátu UJEP a součástí UJEP.
- 3) Rekreační zaměstnanců UJEP a jejich rodinných příslušníků, důchodců – bývalých zaměstnanců UJEP a jejich rodinných příslušníků a absolventů UJEP a jejich rodinných příslušníků
- 4) Komerční využití - pronájmy/rekreace, školení, sportovní a turistické akce ostatních zájemců (turistické oddíly, školy, fyzické i právnické osoby apod.).

ČL. 2 CHARAKTERISTIKA VRS

- 1) Areál VRS se nachází v chráněné krajinné oblasti (dále jen „CHKO“), z čehož plynou povinnosti a specifická omezení pro pobyt a provoz zařízení.
- 2) Charakteristika **hlavní budovy**:
 - a) 25 lůžek v jednolůžkovém, dvoulůžkových a čtyřlůžkových pokojích v prvním patře a obytném podkroví,
 - b) společná sociální a hygienická zařízení na každém podlaží včetně sprchových koutů,
 - c) společná kuchyň v přízemí objektu vybavená veškerým kuchyňským zařízením,
 - d) sklípek, společná jídelna a krbová místnost,
 - e) objekt je vytápěn centrálním plynovým topením a je uzpůsoben pro celoroční provoz.
- 3) Charakteristika **vedlejší budovy**:
 - a) jedná se o společnou ubytovnu,
 - b) dvě místnosti v prvním patře s kapacitou 17 lůžek (7 lůžek a 10 lůžek),
 - c) společné sociální a hygienické zařízení v přízemí,
 - d) objekt není vytápěn a jeho využití je možné pouze mimo topnou sezónu.
- 4) V areálu střediska je upravený pozemek, který je možné limitovaným způsobem využívat pro sportovní a rekreační akce a venkovní posezení.

ČL. 3 REZERVACE A ORGANIZACE POBYTU

- 1) Priorita při registraci rezervací na ubytování je shodná s pořadím uvedeným v čl. 1 tohoto provozního řádu.

Časový harmonogram rezervací (pro následující kalendářní rok)		Termín:
1.	Požadavky na pracovní akce – porady a semináře, pořádané rektorátem a vedením součástí UJEP	do 30. 11. předch. roku
2.	Požadavky na výukové akce ostatních součástí UJEP a na ostatní akce rektorátu a součástí UJEP	do 15. 12. předch. roku
3.	Rozhodnutí při požadavcích na stejné termíny	do 10. 1.
4.	Požadavky na rekreace zaměstnanců	do 30. 1.
5.	Registrace požadavků na komerční pronájmy	od 20. 2.

Po těchto termínech jsou rezervace přijímány a registrovány dle termínu (data a času) jejich přijetí.

- 2) Za závaznou se považuje rezervace, u níž je nejpozději ve lhůtě 40 dní před plánovaným nástupem zaplacená cena ubytování nebo poskytnuta garance úhrady. Není-li ve stanovené lhůtě zaplacená cena ubytování nebo poskytnuta garance úhrady, zruší vedoucí hospodářské správy rezervaci.

Garancí úhrady v prioritách dle čl. 1, bod 1) a 2) je písemný závazek (doručený požadavek na výdaj potvrzený příkazem operace a správcem rozpočtu) vedoucího pracoviště (rektor/ka, děkan/ka, ředitel/ka ústavu, ředitel/ka SKM, vedoucí katedry, vedoucí oddělení) uhradit cenu ubytování z rozpočtu příslušné součásti.

- 3) Rezervace pobytů jsou zajišťovány vždy na aktuální kalendářní rok.
- 4) Pobyt je objednáván, závazně rezervován, na základě písemné objednávky (elektronickou poštou) a při splnění všech náležitostí uvedených v Provozním řádu na Odboru hospodářské správy – oddělení služeb rektorátu. Zrušen může být pobyt na základě písemné žádosti (elektronickou poštou).

Elektronická objednávka/žádost o zrušení rezervace:

email: rekreace@rt.ujep.cz

kontaktní osoba: **Bc. Pavla Bendová, DiS.**

tel.: 475 28 6375

Odbor hospodářské správy rezervaci písemně elektronickou poštou potvrdí. Odbor hospodářské správy dohodne způsob úhrady za pobyt.

- 5) Při rezervaci je nutné uvést kompletní kontaktní údaje objednatele, den nástupu a ukončení pobytu a počet osob včetně jmenných seznamů (u dětí do 15 let věku včetně jejich data narození). Lze rezervovat pokoje, středisko nebo jeho část. Při rezervaci pokojů přidělí odbor hospodářské správy účastníkům pokoj/e s odpovídající kapacitou, bude-li to možné.
- 6) Rezervace jednotlivých pokojů či celého střediska pro přednostní pořadí v bodech 1) a 2) čl. 1 je závazná po garanci úhrady vedoucího pracoviště (doručený požadavek na výdaj potvrzený příkazem operace a správcem rozpočtu) nejméně 40 dní před nástupem do střediska. Vedoucí pracoviště garantuje úhradu nejméně 50 % sazby ceny celého střediska, pokud by byla úhrada za jednotlivé účastníky nižší než 50% sazby celého střediska.
- 7) Rezervace jednotlivých pokojů či celého střediska pro přednostní pořadí v bodech 3) a 4) čl. 1 je závazná po garanci úhrady ve výši 50 % sazby ceny celého střediska (hlavní budova) nejméně 40 dní před nástupem do střediska. Je-li v provozu i vedlejší budova, považuje se za součást celého střediska a platí příslušná sazba.
- 8) V případě zrušení rezervace pobytu v době kratší než 30 dnů před nástupem do střediska, je objednatel povinen uhradit odstupné ve výši ve výši 50% sazby za objednaný pobyt. V případě zrušení rezervace pobytu v den nástupu (tzn., že objednavatel na rezervovaný pobyt nenastoupí) je objednatel povinen uhradit odstupné ve výši 100% sazby za objednaný pobyt.
- 9) Termíny pro výukové kurzy nebudou rezervovány v době prázdninových měsíců červenec a srpen.
- 10) Termíny pro pracovní akce nebudou rezervovány v době prázdninových měsíců červenec a srpen a ve dnech pracovního volna (soboty, neděle, svátky).
- 11) V době prázdninových měsíců (červenec a srpen) lze rezervovat pobyty v nejméně týdenních turnusech, s nástupem vždy v sobotu. Kratší pobyty je možné rezervovat v průběhu měsíců červenec a srpen dle aktuální vytíženosti střediska.
- 12) V době topné sezóny (od 15. 10. do 31. 3.) je možná rezervace pobytu a jeho realizace při minimálním počtu 15 ubytovaných osob po dobu nejméně dvou dnů. Pokud bude počet ubytovaných nižší než 15, doplatí ubytovaní cenu za ubytování do počtu 15 osob.

ČL. 4 ZAHÁJENÍ POBYTU

- 1) **Zahájení pobytu: od 14:00 do 18:00 hodin v den nástupu pobytu.**

- 2) Správce nebo ubytovatel/ka VRS seznámí ubytované, ev. vedoucího akce, s podmínkami ubytování a provede následující úkony:
 - a) Zapiše všechny ubytované do knihy hostů, včetně údajů ověřených z platného osobního dokladu /jméno, příjmení, titul, datum narození, adresa/ a údaj rozhodující pro stanovení sazby (student – výuková akce, účastník pracovní akce, zaměstnanec UJEP nebo student UJEP při rekreačních pobytech, komerce). Bez provedení tohoto úkonu nesmí být nikdo ve VRS ubytován.
 - b) Předá ubytovaným přidělené ubytovací prostory včetně jejich vybavení.
 - c) Seznámí ubytované s ostatními provozními místnostmi a prostorami, které jsou pro pobyt v budovách k dispozici: sociální a hygienická zařízení, kuchyň, jídelna resp. společenská místnost, sklep, krbovna apod. dle potřeby a povahy pobytu.
 - d) Seznámí ubytované s venkovními prostorami: hřiště, ohniště, stoly, lavice apod.
 - e) Na žádost vedoucího akce zapůjčí dostupný sportovní či jiný materiál.
- 3) Na začátku pobytu jsou všichni ubytovaní nebo jejich odpovědní zástupci povinni seznámit se s provozním řádem VRS, s bezpečnostními předpisy, s požárním řádem a požárními poplachovými směrnicemi a se způsobem zajištění a zabezpečení VRS.
- 4) Ubytovaní jsou povinni respektovat pokyny správy střediska týkající se evidence ubytovaných, pobytu a provozu.
- 5) Ubytovaní se při příjezdu prokáží dokladem o zaplacení. V odlišných případech bude postup placení předem projednán mezi odpovědným pracovníkem UJEP a správou střediska.

ČL. 5 PRŮBĚH POBYTU

- 1) Ubytovaní mohou používat prostory a materiální vybavení přidělené na začátku pobytu k účelům, pro které jsou určeny.
- 2) Způsob chování ve VRS je nutné přizpůsobit režimu společného ubytovacího zařízení a podmínkám stanoveným pro pobyt v CHKO.
- 3) Ve VRS je stanoven noční klid od 22:00 do 6:00 hodin, který jsou všichni ubytovaní povinni dodržovat.
- 4) Ubytovaní nebo vedoucí akce zodpovídají za uzamykání a zajištění vstupu do areálu a jednotlivých budov.
- 5) Účastníci pobytu jsou povinni udržovat a zachovávat pořádek ve všech jim poskytnutých prostorách, neodnášet společné vybavení na jednotlivé pokoje a mimo prostory určené k použití (nádobí, úklidové potřeby apod.).
- 6) Veškeré zařízení a vybavení je majetkem provozovatele a je nepřípustné bez vědomí správy střediska manipulovat se svěřeným majetkem jiným způsobem, než pro který je určen, přemisťovat jej, poškozovat vybavení atd.
- 7) Je nezbytné respektovat provozní pokyny správy střediska.
- 8) V mimořádných případech, kdy dojde k technické závadě, poškození nebo ztrátě vybavení, je povinností ubytovaných nebo vedoucího akce ohlásit tuto skutečnost neprodleně správě VRS. V případě, že škodu způsobil ubytovaný, zajistit jeho podíl na nápravě.
- 9) Je zakázáno vstupovat do technické části střediska - kotelna, dílna atd.
- 10) Je nutné dodržovat zákaz vstupu do označeného prostoru kořenové čistírny odpadních vod.

ČL. 6 UKONČENÍ POBYTU

- 1) **Ukončení ubytování: do 10:00 hodin posledního ubytovacího dne.**
- 2) Do odjezdu jsou uživatelům VRS k dispozici ostatní společné prostory.
- 3) Při ukončení pobytu předají ubytovaní poskytnuté prostory a užívané zařízení, vrátí zapůjčený inventář a prostředky ubytovateli/ce nebo správci střediska.
- 4) Úklid pokojů při výukových akcích provádějí studenti.
- 5) V případě způsobení škody sepíše správce střediska s osobou, která škodu způsobila nebo jejím odpovědným zástupcem, zápis o uznání závazku k náhradě škody s návrhem na způsob řešení vzniklé škody.
- 6) Při odchýlném finančním vyúčtování za ubytování provede odpovědný pracovník UJEP (odbor hospodářské správy) na základě informace od správce VRS doúčtování včetně vystavení příslušného dokladu.

ČL. 7 OSTATNÍ ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ

- 1) Pobyt malých zvířat ve VRS je dovolen výhradně po předchozím písemném schválení ze strany odpovědného pracovníka Odboru hospodářské správy před zahájením pobytu. Hosté se psem či kočkou jsou přednostně ubytováni v pokojích bez koberce. Velká plemena psů (více než 25 kg váhy a 46 cm výšky v kohoutku) nelze ve VRS ubytovat. Zvířata nesmí zůstat samotáři na pokojích a nesmí rušit jiné hosty.
- 2) Do areálu výcvikového a rekreačního střediska je zakázáno vjíždět vozidly a parkovat bez povolenky. Hostům je k dispozici 7 povolenek, které jsou přenosné. Povolenky jsou uloženy u správy VRS, vjezd je nutné předem ohlásit a rezervovat při objednání a zajištění ubytování.
- 3) V areálu VRS je povoleno stání maximálně 7 vozidel. Přednost při zajištění parkování mají ubytovaní zaměstnanci UJEP v pořadí, v jakém bylo ubytování včetně parkování objednáno.
- 4) Ve všech budovách VRS platí úplný zákaz kouření a používání elektronických cigaret.

ČL. 8 SAZBY ZA UBYTOVÁNÍ A POPLATKY

- 1) Platba za pobyt je prováděna vždy předem na základě podkladu k úhradě vystaveného odpovědným pracovníkem odboru hospodářské správy, a to bezhotovostním převodem, případně na základě vystaveného podkladu v hotovosti v pokladně rektorátu.
- 2) Cena za ubytování: 1 ubytovací den (zahájení pobytu ve 14:00 hodin, ukončení pobytu do 10:00 hodin posledního ubytovacího dne).
- 3) Sazby za ubytování jsou uvedeny v samostatné příloze č. 1, která je nedílnou součástí provozního řádu střediska.
- 4) K cenám za ubytování jsou účtovány místní poplatky (viz ceník) dle obecně závazné vyhlášky obce Karlovice, která je k dispozici na Odboru hospodářské správy rektorátu a ve středisku.

Tento provozní řád vstupuje v platnost dne 1. 6. 2025

Příloha č. 1: Sazby za ubytování ve Výcvikovém a rekreačním středisku Bukovina

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem 400 96 Ústí nad Labem, Pasteurova 3544/1	Příloha č.1 k Provoznímu řádu střediska ze dne 1. 6. 2025
SAZBY ZA UBYTOVÁNÍ ve Výcvikovém a rekreačním středisku Bukovina	V platnosti od: 1. 6. 2025
	Odpovídá: vedoucí odboru hospodářské správy UJEP
	Zpracoval/a: Bc. Pavla Bendová, DiS.
Nahrazuje: Přílohu č. 1 platnou od 1. 3. 2024 do 31.5 2024	Počet stran: 1 Počet příloh: 0

Základní ubytovací sazba: (pouze pro akademické pracovníky, studenty a zaměstnance UJEP při výukových a pracovních akcích)			
Druh sazby / den:	Cena bez DPH	DPH 12 %	Cena vč. DPH celkem:
- akad. pracovníci UJEP při pracovních / výukových akcích	234,82 Kč	12% 28,18 Kč	263,00 Kč
- zaměstnanci UJEP při pracovních akcích			
- studenti UJEP při výukových akcích			
* poznámka: platba se neuskuteční v případě, že na počet 10 studentů (i započatý) připadá jeden akademický pracovník, nad tento počet je platba účtována			

Základní ubytovací sazba: (pouze pro akademické pracovníky, studenty a zaměstnance UJEP při rekreačních pobytech / pobytech mimo výuku)			
Druh sazby / den:	Cena bez DPH	DPH 12 %	Cena vč. DPH celkem
- zaměstnanci UJEP při rekreačních pobytech	308,04 Kč	12 %	36,96 Kč
- studenti UJEP při pobytu mimo výuku			
- děti zaměstnanců UJEP do 18-ti let			
- kapacita celého střediska – 42 lůžek (hlavní i vedlejší budova, je-li provozována)	12.290,18 Kč	12 %	1.474,82 Kč
- kapacita hlavní budovy – 25 lůžek	7.316,97 Kč	12 %	878,03 Kč

Ostatní ubytovací sazby:			
Druh sazby / den:	Cena bez DPH	DPH 12 %	Cena vč. DPH celkem
- hosté při pracovních akcích a seminářích	397,32 Kč	12 %	47,68 Kč
- komerční využití / rekreace			
- kapacita celého střediska – 42 lůžek (hlavní i vedlejší budova, je-li provozována)	15.852,68 Kč	12 %	1.902,32 Kč
- kapacita hlavní budovy – 25 lůžek	9.433,04 Kč	12 %	1.131,96 Kč

Ostatní služby:			
Druh sazby / den:	Cena bez DPH	DPH 21 %	Cena vč. DPH celkem
- parkovací poplatek (1 automobil / den)	66,12 Kč	21 %	13,88 Kč
- poplatek za pobyt psa nebo kočky (1 zvíře / den)	82,64 Kč	21 %	17,36 Kč

Platby za pobyt akademických pracovníků při výukových a pracovních akcích, zaměstnanců UJEP při pracovních akcích a studentů při pracovních akcích se provádějí formou vnitropodnikového přeúčtování mezi provozovatelem zařízení (rektorát) a uživateli. Přeúčtování nákladů je prováděno na základě zpracované kalkulace.

K cenám za ubytování je účtován místní poplatek dle Obecně závazné vyhlášky č. 01/2025 obce Karlovice o místním poplatku z pobytu (od poplatku jsou osvobozeny pobyty osob uvedené v příslušné vyhlášce):

- místní poplatek ve výši 40,- Kč/den

Tento poplatek je od DPH osvobozen.

doc. RNDr. Jaroslav Koutský, Ph.D.
rektor